

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



お問い合わせ番号

(item number) EN 305 341 132 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 02 27		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 時 分		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid (円 (yen))																																																											
		総重量 Total gross weight g		国名 Country JAPAN																																																													
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Hong Myeong-ji Hong Myeong-ji Room 1302, Building 205, 104, Seoun-ro, Seocho-gu, Seoul (Seocho-dong, Raemian Seocho Estige S) Postal Code 06625 Country KOREA																																																															
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:30%;">内容品の詳細な記載 Detailed description of contents</th> <th style="width:10%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width:15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width:15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width:10%;">正味重量 Net weight g</th> <th style="width:20%;">内容品の価格 Value USD</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>7</td> <td></td> <td>USD17.64</td> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>						内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD	Health food			7		USD17.64																																														
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD																																																												
Health food			7		USD17.64																																																												
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		日本円換算合計 (円) Total Value 1764 Yen																																																													
				No commercial value for customs purpose only.																																																													

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のために、開封される場合があります。ご了承ください。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

☐ 20万円超 申告対象郵便物

ご注意！

 この用紙は送り状です。
 専用パウチに入れてください。

社員確認用
☐

(To Post and Customs Officer)
 This is EMS Dispatch Note.

・航空危険物の説明・確認
 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・ A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 02 / 27
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN305341132JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Hong Myeong-ji Hong Myeong-ji Room 1302, Building 205, 104, Seoun-ro, Seocho-gu, Seoul (Seocho-dong, Raemian Seocho Estige S) 06625, KOREA TEL 010-8919-1598 FAX 010-8919-1598	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 2.52	USD 17.64
総合計 (Total)			7		USD 17.64

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

廿二日
 廿三日
 廿四日
 廿五日
 廿六日
 廿七日
 廿八日
 廿九日
 三十日
 三十一日
 三十二日
 三十三日
 三十四日
 三十五日
 三十六日
 三十七日
 三十八日
 三十九日
 四十日
 四十一日
 四十二日
 四十三日
 四十四日
 四十五日
 四十六日
 四十七日
 四十八日
 四十九日
 五十日
 五十一日
 五十二日
 五十三日
 五十四日
 五十五日
 五十六日
 五十七日
 五十八日
 五十九日
 六十日
 六十一日
 六十二日
 六十三日
 六十四日
 六十五日
 六十六日
 六十七日
 六十八日
 六十九日
 七十日
 七十一日
 七十二日
 七十三日
 七十四日
 七十五日
 七十六日
 七十七日
 七十八日
 七十九日
 八十日
 八十一日
 八十二日
 八十三日
 八十四日
 八十五日
 八十六日
 八十七日
 八十八日
 八十九日
 九十日
 九十一日
 九十二日
 九十三日
 九十四日
 九十五日
 九十六日
 九十七日
 九十八日
 九十九日
 一百日